

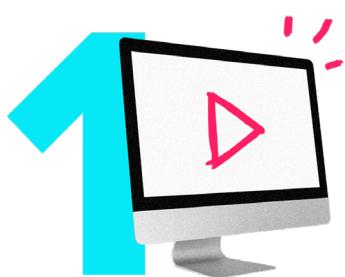
UNIT 13

//Unidade 13

I'm looking forward to it!

Estou ansioso por isso!

Plano de estudos



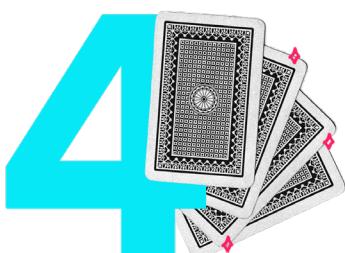
O primeiro passo é **ler**, várias vezes, as frases e rever a aula caso tenha ficado com dúvidas, compreendendo o vocabulário e as estruturas das frases, até você conseguir ler e entender tudo com facilidade.



O segundo passo que você deve fazer é **ler e escutar o(s) áudio(s), ao mesmo tempo**, várias vezes, para internalizar os padrões de pronúncia nativa e memorizar vocabulário.



O terceiro passo é **ler, escutar e repetir** as frases isoladas, que estão disponíveis para download, até se acostumar com a pronúncia



O quarto e mais importante passo é a prática com o **Memorization Hack**: Memorizar e internalizar de maneira definitiva todo o conteúdo.

Nesta unidade:

Hey, good to see you again! Let's start unit 13 of your **Gavin's Elite Squad** course!

Para a aula **Small Talk** desta unidade, o Gavin convidou seus amigos Amanda e Luke para bater um papo. Eles são americanos e falam português, então se prepare para ver exemplos bem legais das diferenças entre português e inglês nessa aula.

Você já conheceu a terminação **-ING** em verbos (ações) do inglês, como “speaking” e “going” na aula de Present Continuous. Mas essa terminação pode ser usada em outros tipos de palavras do inglês, como “interesting” (interessante). Na aula **G-Force** desta semana, a Teacher Paula explica em detalhes os principais casos em que usamos a terminação **-ING**.

E na aula **Mic Up**, você vai conhecer melhor o apóstrofo D (**'D**), que pode ser usado como contração para as palavras **WOULD**, **HAD** e até mesmo **DID** em alguns casos. Então, como saber qual o sentido do **'D**? Pode deixar que o Gavin te explica direitinho nessa aula!

Uma das grandes preocupações ao aprendermos um novo idioma é soar natural em conversas, não é? E claro, na aula **Born in the USA** dessa unidade, você conhece algumas expressões super comuns no cotidiano e que vão te ajudar a entender e ser entendido de forma natural em uma conversa em inglês.

E para a aula **Phrasal Paradise**, temos uma surpresinha: vamos voltar a ouvir histórias! **That's right!** Nas últimas aulas, o foco foi aprender phrasal verbs agrupados de formas diferentes, mas, nesta unidade, vamos ouvir uma história do Gavin de quando ele foi acampar lá no Colorado.

E por fim, na aula **How to Fly**, você vai conversar com o Gavin sobre uma dificuldade comum de quem está começando a conversar em um novo idioma: não conseguir ser você mesmo! É inevitável que ao tentarmos ser espontâneos em um idioma que estamos aprendendo, teremos mais dificuldade. Por isso, essa aula tem dicas muito legais para te ajudar com isso. **Cool, right? So, let's get started!**

Ao longo desta unidade, você estará mais próximo de:

- Compreender as diferenças entre português e inglês a partir de uma conversa entre americanos.
- Compreender e usar a terminação -ing em verbos, adjetivos e substantivos.
- Reconhecer e compreender o funcionamento da contração 'D.
- Conhecer expressões do inglês cotidiano para soar mais natural em uma conversa.
- Conhecer phrasal verbs usados no contexto de acampamento.
- Descobrir formas de, aos poucos, ser você mesmo em conversas em inglês.

Palavras-chave

Americanos falando português

-ING

'D

Props!

Camping

Ser você mesmo

/ SMALL TALK /

Americans speaking Portuguese - Intermediate

Americanos falando português - Intermediário

Na aula **Small Talk** de hoje, temos dois convidados especiais, amigos do Gavin: a Amanda e o Luke. Eles são americanos que, assim como o Gavin, cresceram falando inglês e só mais tarde começaram a aprender português. Então, assim como em vídeos passados, preste atenção a todas as coisas que a Amanda e o Luke fazem bem ao falar uma língua estrangeira, aquilo que você pode usar nas suas próprias conversas. Além disso, busque entender de onde vem os erros esporádicos que eles cometem em português, para te ajudar a compreender as diferenças entre português e inglês, melhorando assim sua comunicação.

- 1. I am married to a Brazilian.**
Eu sou casada com um brasileiro.
- 2. We have a son who is 5 years old now.**
Nós temos um filho que tem 5 anos agora.
- 3. I was an English teacher in Brazil.**
Eu era professor de inglês no Brasil.
- 4. Her Portuguese is better than mine.**
O português dela é melhor que o meu.

- 5. The pastors were from Brazil.**
Os pastores eram do Brasil.
- 6. We were just friends.**
A gente era só amigos.
- 7. You Brazilians are lucky.**
Vocês brasileiros têm sorte.
- 8. We were friends for 8 months, something like that.**
Nós éramos amigos por 8 meses, mais ou menos.
- 9. I decided to leave Brazil.**
Eu decidi deixar o Brasil.
- 10. We decided to get married.**
Nós decidimos nos casar.
- 11. We listen to songs in Portuguese.**
Nós ouvimos músicas em português.
- 12. This is my favorite song.**
Essa é a minha música favorita.
- 13. I like Brazilian music.**
Eu gosto de música brasileira.

/ G - F O R C E /

-ING

Assim que vemos a terminação **-ING** de certas palavras, é comum logo pensarmos na forma do “gerund” (gerúndio) do inglês. O gerúndio é equivalente à nossa forma contínua -ANDO, -ENDO e -INDO do português. De fato, temos esse uso do -ING para os verbos, como vimos em aulas passadas. Mas você já deve ter reparado que o -ING é usado para outros tipos de palavras também. Na aula **G-Force** de hoje, a Teacher Paula explica os principais usos dessa terminação de palavras:

-ING

1. **as an adjective (como um adjetivo);**
2. **after certain verbs (depois de certos verbos);**
3. **as the subject of the sentence or noun (como o sujeito da frase ou substantivo);**
4. **after prepositions (depois de preposições);**
5. **continuous tenses (tempos verbais contínuos).**

Quando temos um verbo seguido de outro, o primeiro verbo define se o segundo será usado com a forma -ING ou no infinitivo com TO.

Alguns verbos permitem ambas as formas (com ou sem mudança de sentido). Exemplos de verbos desse tipo são: *love, like, hate, prefer, start, begin, stop, try*.

A seguir disponibilizamos uma tabela com alguns dos principais exemplos de verbos seguidos de gerúndio e de infinitivo com TO, mas não se preocupe em decorá-la, pois esses usos são mais facilmente adquiridos pelo contato constante com o inglês!

Exemplos de verbos seguidos de -ING ou de infinitivo:

SEGUIDOS DE GERÚNDIO (-ING)	SEGUIDOS DE INFINITIVO COM TO
admit	agree
enjoy	ask
miss	appear
keep	choose
recommend	learn
finish	decide
forgive	forget
avoid	help
discuss	plan
dislike	hope
suggest	manage
appreciate	demand
practice	wait
understand	seem
imagine	want
risk	prepare
deny	arrange
consider	deserve

Essa aula está recheada de novos vocabulários, então redobre sua atenção em seus estudos!

1. As an adjective

1. You're a **shining** example of how people should behave.

Você é um exemplo brilhante de como as pessoas deviam se comportar.

2. We had a very **interesting** conversation yesterday.

Nós tivemos uma conversa muito interessante ontem.

3. Citizens of **developing** countries have lower **purchasing power**.

Cidadãos de países em desenvolvimento têm poder de compra menor.

2. After certain verbs

4. Stop **laughing!** This is serious, I'm not **joking****.

Pare de rir! Isso é sério, não estou brincando.

5. How can someone not enjoy **listening** to music?

Como é que alguém pode não curtir ouvir música?

6. Don't even bother **trying** to explain yourself to him.

Nem se dê ao trabalho de tentar se explicar pra ele.

7. I'll call you as soon as I finish **doing** my homework.

Vou te ligar logo que eu terminar de fazer minha lição de casa.

8. Would you mind **waiting** another five minutes?

Você se importaria em esperar mais cinco minutos?

9. Do you miss **going** to the office, or do you prefer **working** from home?

Você sente falta de ir ao escritório, ou prefere trabalhar de casa?

- 10. Are you really going** to risk losing your job because of him?**

Você realmente vai se arriscar a perder seu emprego por causa dele?

- 11. He loves being seen as the best student in class.**

Ele adora ser visto como o melhor aluno da turma.

3. As the subject of the sentence or noun

- 12. Exercising and eating healthy food is absolutely essential.**

Se exercitar e comer comida saudável é absolutamente essencial.

- 13. Playing a musical instrument can be a very entertaining* activity.**

Tocar um instrumento musical pode ser uma atividade muito divertida.

- 14. Do you think complaining is going** to solve anything?**

Você acha que reclamar vai resolver alguma coisa?

- 15. Global warming is speeding** up at an alarming* rate.**

O aquecimento global está acelerando a um ritmo alarmante.

4. After prepositions

- 16. He's a great researcher, but he's very bad at teaching.**

Ele é um grande pesquisador, mas ensina muito mal.

- 17. She's responsible for hiring new employees.**

Ela é responsável por contratar novos funcionários.

18. Are you interested in learning to speak Italian?

Você está interessado em aprender a falar italiano?

19. Do you guys plan on getting married?

Vocês têm planos de se casar?

20. Sorry, but I don't feel like talking to anyone right now.

Desculpe, mas eu não quero falar com ninguém no momento.

21. He dreams of being a best-selling* author.

Ele sonha em ser um autor de best-sellers.

5. Continuous tenses

22. We're all looking forward to seeing* you again!**

Estamos todos ansiosos para ver você novamente!

* Aqui, está sendo usado como adjetivo.

** Aqui, está sendo usado como forma contínua do verbo.

*** Aqui, está sendo usado depois de preposição.

/ M I C U P /

Contractions

3 - 'd

Contrações 3 - 'd

Algumas contrações em inglês não são únicas para apenas uma palavra, e o apóstrofo D ('D) é uma delas! Ele é o equivalente à contração do verbo modal WOULD, do verbo auxiliar HAD (no Past Perfect) e também, em alguns casos, do auxiliar DID (no Simple Past). Mas então, como saber quando uma pessoa está falando uma palavra ou a outra? Nesta aula **Mic Up**, o Gavin vai te mostrar que é mais simples do que parece. O importante é prestar atenção na estrutura da frase, nas palavras que estão próximas ao 'D.

1. **I'd get the cheapest one if I were you.**
Eu compraria o mais barato se fosse você.
2. **You'd convince me by showing better results.**
Você me convenceria mostrando melhores resultados.
3. **I am sure she'd be the calmest person despite the pressure.**
Tenho certeza de que ela seria a pessoa mais calma apesar da pressão.
4. **We'd love hanging out today; where are we meeting?**
Nós adoraríamos sair hoje; onde vamos nos encontrar?
5. **That'd be the perfect plan if we had enough time!**
Esse seria o plano perfeito se tivéssemos tempo suficiente!

6. Enjoying the most of this get-together is something they'd certainly do.

Aproveitar ao máximo este encontro é algo que eles certamente fariam.

7. You guys'd be welcome to tell more about where you come from!

Fiquem à vontade para contar mais sobre de onde vocês vêm!

8. Can you believe they'd never tried hash browns before?

Você acredita que eles nunca tinham experimentado hash browns antes?

9. They'd warned us that this could happen.

Eles tinham nos avisado que isso poderia acontecer.

10. It'd rained the day before he arrived.

Tinha chovido no dia antes de ele chegar.

11. Jane'd already explained her expectations for the project.

Jane já tinha explicado as expectativas dela para o projeto.

12. Sorry, what'd you say?

Desculpa, o que você disse?

13. Who'd you invite to the wedding?

Quem você convidou para o casamento?

Quem você convidaria para o casamento?

14. Why'd you do that?

Por que você fez isso?

Por que você faria isso?

/ BORN IN THE USA /

Props!

Parabéns!

Uma das grandes preocupações ao aprendermos um novo idioma é soar natural e adequado em conversas do cotidiano. Além da pronúncia e bom uso de estruturas gramaticais, saber usar expressões comuns do inglês nativo é super importante para esse objetivo. E claro, na aula **Born in the USA** de hoje, você conhece algumas expressões que dificilmente aprenderia em um livro ou pela leitura, mas apenas pelo contato cotidiano. Com essas novas frases, você estará mais preparado(a) para entender e ser entendido de forma natural em uma conversa em inglês.

1. **Will do!**

Pode deixar.

2. **Shall we?**

Vamos? / Bora?

3. **Shall we go?**

Vamos embora? / Vamos?

4. **My bad.**

Foi mal. / Desculpa.

5. **‘Sall good! (It’s all good!)**

Tranquilo. / “De boa”.

6. **No prob! (No problem)**

Sem problema!

7. **It’s not a big deal.**

Não é nada de mais.

8. **It was no big deal.**

Não foi nada de mais.

9. No big deal! / No biggie!

“Nada de mais”

10. For sure!

Com certeza! / Isso aí!

11. You got your driver's license? Props!

Você tirou sua carteira de motorista? Parabéns!

12. Props on the graduation, man!

Parabéns pela formatura, cara!

13. Kudos to you, the newest engineer in town!

Parabéns a você, o mais novo engenheiro na cidade!

/PHRASAL PARADISE/

Camping in Colorado

Acampar no Colorado

Você já sabe que, ao longo da Mission 2, o Gavin tem apresentado os phrasal verbs de jeitos diferentes, agrupados de formas diferentes. Mas na aula **Phrasal Paradise** de hoje, vamos ouvir uma história do Gavin de quando ele foi acampar lá no Colorado. *That's right!* Vamos voltar a ouvir histórias para aprender novos phrasal verbs. *We really believe you're gonna like this story a lot.*

Come on

Vamos lá, vem comigo / Fala sério! (respondendo negativamente)

1. Come on!

Fala sério!

2. I want you to come on a camping trip with me.

Eu quero que você venha acampar comigo.

Think over

Repensar, reavaliar

3. We need some time to think it over.

Precisamos de um tempo para repensar.

Run into

Deparar-se com algo, ou topar com alguém

4. **We're worried we might run into a bear.**

Estamos preocupados que podemos nos deparar com um urso.

Watch out

Prestar atenção / alertar alguém a ter cuidado

5. **Don't worry, we'll watch out for bears.**

Não se preocupe, vamos prestar atenção em ursos.

6. **Watch out!**

Cuidado!

Call back

Retornar a ligação

7. **You can call them back later.**

Você pode retornar a ligação deles mais tarde.

Go along

Ir, seguir

8. **Things are going along nicely.**

As coisas estão indo bem.

9. **Thanks for going along with my plan.**

Obrigado por seguir com meu plano.

Catch on

Entender, compreender, “pegar o jeito”

10. I think you're catching on to this!

Eu acho que você está pegando o jeito disso!

Wake up

Acordar, despertar

11. A loud noise woke me up.

Um barulho alto me acordou.

12. We woke up at 5am.

Nós acordamos às 5h.

Come back

Voltar

13. Come back, it was just a deer!

Volte, era só um cervo!

Give back

Devolver

14. You don't have to give me back the backpack. It's yours to keep!

Você não precisa me devolver a mochila. É para você!

/ HOW TO FLY /

Be yourself

Seja você mesmo

Você já deve ter ouvido falar de que existe aquela ideia geral em outros países de que os brasileiros são amigáveis. Mas aí surge um problema... ao falar um outro idioma, você não consegue ser você mesmo! É inevitável que ao tentarmos fazer uma piada, trocadilho, ou sermos espontâneos em um idioma que estamos aprendendo, teremos mais dificuldade. Mas não deixe isso te frustrar! Na aula **How to Fly** de hoje, o Gavin vai explicar como nossa identidade também está ligada ao idioma, e assim você pode ir ganhando confiança para ser você mesmo, ainda que esteja falando inglês.

1. Convince yourself that some things will be left ununderstood.

Convença a si mesmo de que certas coisas vão ficar não compreendidas.

2. I don't want anything left unsaid during a conversation.

Eu não quero que nada fique não-dito durante uma conversa.

3. It can hurt a little bit in the beginning, but this is completely normal.

Pode doer um pouco no começo, mas isso é completamente normal.

4. Use and abuse your gestures and your facial expressions.

Use e abuse de seus gestos e de suas expressões faciais.

5. **Instead of just not trying to express myself, I had to express myself in a different way.**
Ao invés de só não tentar me expressar, eu tive que me expressar de uma forma diferente.
6. **Your personality will grow around the expressions that you choose to use in English.**
Sua personalidade vai crescer ao redor das expressões que você escolher usar em inglês.
7. **It's cool to see your new personality be born and to grow.**
É legal ver sua nova personalidade nascer e crescer.
8. **I'm so focused on what I want to say that I simply forget to listen.**
Eu estou tão focado no que eu quero dizer que eu simplesmente esqueço de ouvir.
9. **Try to remember that it's always a balance.**
Tente lembrar de que é sempre um equilíbrio.
10. **You will eventually return to being yourself and you'll discover that you have multiple selves.**
Você vai eventualmente voltar a ser você mesmo e você vai descobrir que tem múltiplos “eus”.
11. **Be yourself!**
Seja você mesmo!